

Słownik audytu

Roman Kozierkiewicz



angielsko-polski
polsko-angielski



LEGAL & BUSINESS
ENGLISH



Słownik audytu

angielsko-polski

polsko-angielski

Dictionary of Audit

English-Polish

Polish-English

Dictionary of Audit

English-Polish
Polish-English

Roman Kozierekiewicz



Wydawnictwo C.H.Beck
Warszawa 2014

Słownik audytu

angielsko-polski
polsko-angielski

Roman Kozierkiewicz



Wydawnictwo C.H. Beck
Warszawa 2014

Słownik audytu
Dictionary of Audit

Wydawca: Anna Wieczorek

Redakcja i korekta: Magdalena Mularczyk, Anna Wojtyniak

Projekt okładki: Robert Rogiński

All rights reserved.

No part of this book may be reproduced, distributed or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and recording, or by any information storage or retrieval system, without the prior written permission of the Publisher.

© Wydawnictwo C.H.Beck 2014



All inquiries should be addressed to:
Wydawnictwo C.H.Beck Sp. z o.o.
ul. Bonifraterska 17, 00-203 Warszawa

Skład i łamanie: Igawa

Druk i oprawa: Totem, Inowrocław

ISBN: 978-83-255-5425-5



ISBN: 978-83-255-5426-2

[Kup książkę](#)

Spis treści

Przedmowa.....	VII
Część I angielsko-polska	
Part I English-Polish	1
Część II polsko-angielska	
Part II Polish-English.....	145
Załączniki	
Annexes.....	293
Załącznik 1. Rodzaje opinii z audytu	295
Załącznik 2. Przykłady listów w sprawie zlecenia przeprowadzenia audytu (audit engagement letter).....	299
Załącznik 3. Wykaz skrótów i akronimów	
Annex 3 List of abbreviations and acronyms	305

Przedmowa

Etymologia słowa audyt wywodzi się z języka łacińskiego, gdzie *audire* oznacza: słyszeć, słuchać, przesłuchiwać, badać. W języku angielskim czy francuskim słowo *audytor* najczęściej występuje w znaczeniu: słuchacz, ewentualnie rewident ksiąg.

Istniejące w Polsce standardy audytu wewnętrznego rozróżniają audyt wewnętrzny (*internal audit*) i kontrolę wewnętrzną (*internal control*) – niesłusznie często utożsamianą z audytem wewnętrznym.

Ogólnie przyjmuje się, że audyt (*ang. audit*) polega na szczegółowej analizie działalności danego przedsiębiorstwa, instytucji czy organizacji i jest przeprowadzany przez niezależnych certyfikowanych specjalistów i ekspertów celem weryfikacji i wykrycia potencjalnych nieprawidłowości w funkcjonowaniu danego podmiotu gospodarczego. Celem audytu jest ocena danego podmiotu zarówno pod kątem stabilności finansowej, jak i wdrażanych standardów, statutu czy procedur.

Głównym zadaniem audytu jest weryfikacja procedur kontrolnych pod kątem stosowania ich przez audytowany podmiot w przyszłości. Efektem przeprowadzonego audytu są rekomendacje zmian w stosowanych procedurach oraz narzędziach kontroli wewnętrznej danego podmiotu gospodarczego.

W literaturze na temat audytu znajdujemy szeroko stosowaną definicję audytu przyjętą przez Institute of Internal Auditors, z której wynika, że „audyt wewnętrzny jest działalnością niezależną i obiektywną, której celem jest przysporzenie wartości i usprawnienie działalności operacyjnej organizacji. Polega na systematycznej i dokonywanej w uporządkowany sposób ocenie procesów: zarządzania ryzykiem, kontroli i ładu organizacyjnego, i przyczynia się do poprawy ich działania. Pomaga organizacji osiągnąć cele dostarczając zapewnienia o skuteczności tych procesów, jak również poprzez doradztwo”.

Nieco inną definicję przyjęto w polskiej praktyce, zgodnie z którą „audyt jest definiowany jako usystematyzowany, niezależny i udokumentowany proces uzyskania dowodu z audytu i obiektywnej oceny w celu określenia, w jakim stopniu spełniono określone kryteria” (PN EN ISO 9001; 2009).

Warto zauważyć, że przedmiotem audytu może być osoba, organizacja, system, proces, a także produkt. Jeszcze do niedawna przyjęło się akcentować audyt jako przede wszystkim istotny element rachunkowości, bowiem tradycyjnie audyt był związany głównie z uzyskiwaniem informacji na temat systemów finansowych i dokumentacji finansowej przedsiębiorstw. Jednakże w ostatnich latach audyt zaczął wkraczać w obszary niefinansowe, stąd prezentowany słownik odnosi się do różnego rodzaju audytów.

Z punktu widzenia relacji między audytorem czy firmą audytorską a jednostką audytowaną wyróżniamy audyt pierwszej strony (audyt wewnętrzny), audyt drugiej strony (audyt zewnętrzny) i audyt trzeciej strony (audyt niezależny). Natomiast ze względu na przedmiot, który podlega ocenie, można wyróżnić następujące rodzaje audytu:

- audyt zgodności,
- audyt procesów,
- audyt systemów jakości,
- audyt wyrobu,
- audyt logistyki,
- audyt systemów informatycznych,
- audyt podatkowy,
- audyt wynagrodzeń,
- audyt operacyjny,
- audyt licencji,
- audyt projektów,
- audyt działalności,
- audyt sprawozdań finansowych,
- audyt językowy,
- audyt środowiska naturalnego,
- audyt personalny,
- audyt energetyczny,
- audyt bezpieczeństwa,
- audyt kliniczny,
- audyt wiedzy.

Jak widać z tego zestawu problematyki audyt w dobie dzisiejszej dotyczy praktycznie wszystkich obszarów działalności człowieka i instytucji. Z tego względu prezentowany słownik został określony jako *Słownik audytu (Dictionary of Audit)*, będący pierwszą próbą zaprezentowania terminologii audytu w odniesieniu do jego różnych obszarów. W niniejszej publikacji sporo miejsca zajmują metody i techniki statystyczne stosowane w różnych rodzajach audytu. Ponadto wykorzystano obszerną literaturę międzynarodowych instytucji zajmujących się ustalaniem standardów i praktyką audytu zarówno w odniesieniu do audytu wewnętrznego, jak i zewnętrznego.

Doświadczenia ostatnich lat pokazują, że żaden system kontroli wewnętrznej nie może sam zagwarantować sprawnego funkcjonowania organizacji zarówno administracyjnej, jak i gospodarczej. W odróżnieniu od klasycznej kontroli wewnętrznej, audyt wewnętrzny ukierunkowany jest w swoich działaniach na zapobieganie różnego rodzaju ryzyku. Nie ogranicza się jedynie do porównania stanu faktycznego ze stanem pożądanym, ale ma obowiązek rekomendowania działań zmierzających do poprawienia funkcjonowania badanej działalności, czy systemu.

Niniejszy słownik w obu wersjach językowych zawiera blisko 17 000 haseł, przy czym ich układ nie odbiega od poprzednich publikacji słownikowych wydanych przez C.H.Beck. Autor konsekwentnie stosuje American English jako powszechnie stosowaną wersję języka angielskiego w zakresie finansów i biznesu. Do części słownikowej dołączono trzy załączniki, a mianowicie: Załącznik 1. Rodzaje opinii z audytu, Załącznik 2. Przykłady listów w sprawie zlecenia przeprowadzenia audytu (*audit engagement letter*), Załącznik 3. Skróty i akronimy stosowane w audycie. Autor ma nadzieję, że niniejszy słownik stanowić będzie uzupełnienie niezmiernie skromnej oferty na polskim rynku w zakresie anglojęzycznego słownictwa związanego z szeroko pojmowanym audytem.

Warszawa, luty 2014 r.

Część I
angielsko-polska

Part I
English-Polish

A

abandonment costs koszty likwidacji
abnormally low tenders rażąco niskie oferty
absence of casual connection brak związku przyczynowego
absence of unrecorded transactions brak transakcji niezarejestrowanych
absolute accuracy dokładność bezwzględna
absolute assurance pewność absolutna
absolute level of assurance absolutny poziom pewności
absolute risk ryzyko absolutne
absolute value wartość bezwzględna
absorption capacity zdolność absorpcyjna
abstract logical thinking logiczne myślenie abstrakcyjne
abstraction abstrahowanie
accelerated depreciation method metoda przyspieszonej amortyzacji
accelerated tax benefits przyspieszone ulgi podatkowe
acceptability of audit conclusions by the auditee akceptowalność wniosków z audytu przez jednostkę audytowaną
acceptable accounting bases akceptowalne zasady i metody rachunkowości
acceptable audit risk dopuszczalne ryzyko audytu
acceptable defect rate dopuszczalny poziom błędów
acceptable level of audit risk akceptowalny poziom ryzyka audytu
acceptable level of costs akceptowalny poziom kosztów
acceptable level of detection risk akceptowalny poziom wykrycia ryzyka
acceptable risk of incorrect acceptance dopuszczalne ryzyko błędnej akceptacji
acceptable risk of incorrect rejection dopuszczalne ryzyko błędnego odrzucenia

acceptance of auditing requirements przyjęcie wymogów audytowych
acceptance of internal audit work przyjęcie wyników audytu wewnętrznego
acceptance of risk akceptacja ryzyka
acceptance of the client relationship zatwierdzenie współpracy ze zleceniodawcą
acceptance sampling wrywkowe badanie odbiorcze
acceptance status status akceptacji
acceptance test test akceptacyjny
accepted auditing practice przyjęta praktyka audytorska
access audit audyt dostępu
access authority upoważnienie do dostępu
access control kontrola dostępu (np. do systemów informatycznych)
access control audit audyt kontroli dostępu
access control mechanism mechanizm kontroli dostępu
access functions funkcje dostępu
access level poziom dostępu
access method metoda dostępu
access path ścieżka dostępu
access profile profil dostępu
access right prawo dostępu
access to documented audit body procedures dostęp do udokumentowanych procedur organu audytowego
access to employment dostęp do zatrudnienia
access to labor market dostęp do rynku pracy
access to records dostęp do danych/dokumentacji/zapisów
access to records of contractor dostęp do dokumentacji zleceńiobiorcy
access to sensitive data dostęp do danych wrażliwych
access to work dostęp do pracy
access type rodzaj dostępu
accessibility dostępność

accompanying notes informacje uzupełniające
accomplish objectives realizować cele
account activity aktywność konta
account area risk ryzyko w obszarze księgowości
account audit audyt konta/rachunku
account balance saldo na rachunku
account divisibility podzielność kont
account error błąd księgowy
account holder posiadacz rachunku
account in the red rachunek przekroczony
account information card karta informacji o klientach
account movements zmiany na kontach
account risk analysis form formularz analizy ryzyka księgowego
accountability odpowiedzialność; rozliczalność
accountability arrangements ustalenia dotyczące odpowiedzialności (np. finansowej)
accountability framework ramy odpowiedzialności
accountable odpowiedzialny
accountable entities podmioty odpowiedzialne
accountable party strona rozliczana
accountancy rachunkowość
accounted for properly księgowany prawidłowo
accounting księgowość, rachunkowość
accounting applications zastosowania księgowość
accounting audit audyt księgowy
accounting book księga rachunkowa
accounting control kontrola księgowa
accounting control environment środowisko kontroli w zakresie rachunkowości
accounting control system system kontroli księgowości
accounting data dane księgowe/rachunkowe; dokumentacja księgowa
accounting estimates szacunki księgowe
accounting evidence dowody księgowe
accounting for deferred taxes uwzględnienie odroczonej podatku
accounting for fair value stosowanie wartości godziwej
accounting for unallowable costs rozliczenie kosztów nieuzasadnionych
accounting goals cele księgowości

accounting income dochód księgowy
accounting mismatch niedopasowanie księgowość
accounting officer księgowy
accounting period okres obrotu rachunkowego/sprawozdawczy
accounting policy decisions decyzje dotyczące zasad rachunkowości
accounting profession branża księgowa; środowisko zawodowych księgowych
accounting profit zysk księgowy
accounting program program księgowy
accounting requirements wymogi w zakresie rachunkowości
accounting risk analysis analiza ryzyka księgowego
accounting rule zasada rachunkowości
accounting segregation rozdzielność księgowa
accounting services usługi księgowe
accounting software oprogramowanie księgowość
accounting standard standard rachunkowości
accounting statement sprawozdanie księgowe
accounting system system rachunkowości
accounting trails ścieżka księgowa
accounting treatment ujęcie księgowe
accounting unit value wartość jednostki rachunkowej
accounting value of tested file wartość księgowa badanego pliku/zbioru
accounts rachunki; sprawozdania (np. finansowe)
accounts payable journal dziennik zobowiązań
accounts payable master file plik główny zobowiązań
accounts receivable ledger księga główna należności
accounts receivable turnover rotacja należności
accounts with depositors konta deponentów
accreditation akredytacja
accreditation authority organ akredytacji
accreditation boundary granica akredytacji
accrediting authority organ akredytujący
accrual-based accounting system system rachunkowości memoriałowej
accruals przychody przyszłych okresów
accrued expenses kwota naliczonych kosztów
accrued liabilities kwota naliczonych zobowiązań (tj. kosztów)

accrued revenue kwota naliczonych przychodów

accumulated loss strata z lat ubiegłych

accumulated balance audit trail ścieżka audytu dotycząca skumulowanego salda

accumulation of systemic risk akumulacja ryzyka systemowego

accuracy dokładność

accuracy of adjustments dokładność korekt

accuracy of assessment dokładność oceny/wyceny

accuracy of cash balances prawidłowość sald gotówkowych

accuracy of estimate dokładność szacunku

accuracy of information dokładność informacji

accuracy of measurement dokładność pomiaru/wyceny

accuracy of source documents dokładność dokumentów źródłowych

accuracy of the accounts dokładność rachunków

accuracy of the data dokładność danych

accuracy of time measurement dokładność pomiaru czasu

accuracy of valuation dokładność wyceny

accurate audit audyt dokładny

accurate reflection dokładne odzwierciedlenie

accurate reporting dokładna sprawozdawczość

achievable level of audit risk możliwy do osiągnięcia poziom ryzyka audytu

achievable level of detection risk możliwy do osiągnięcia poziom ryzyka wykrycia

acid-test ratio wskaźnik bieżącej płynności

acquire an up-to-date knowledge zdobyć aktualną wiedzę

acquisition audit audyt przejęć (np. udziałów)

acquisition date termin przejęcia

acquisition of assets nabycie składników aktywów

acquisition value wartość przejęcia

act of verifying the identity czynności weryfikowania tożsamości

action completed działanie ukończone

action done wykonane czynności

action ongoing działanie w toku

action toward risk postępowanie wobec ryzyka

action-level audit audyt operacyjny

active approach toward risk aktywne podejście do ryzyka

active audit team involvement aktywne zaangażowanie zespołu audytowego

active monitoring monitorowanie aktywne

active response reakcja aktywna

active solar systems aktywne systemy słoneczne

active tests testy aktywne

activities of the organization działalność organizacji

activities to be audited działania/czynności objęte audytem

activity checking kontrola operacyjna

activity measurement pomiar działań

activity report sprawozdanie z działalności

activity schedule harmonogram działań

activity-based accounting rachunkowość kosztów działalności

actual loan loss experience faktyczne doświadczenie dotyczące strat z tytułu udzielonych kredytów

actual owner faktyczny właściciel

actual portfolio portfel rzeczywisty

actual results wyniki rzeczywiste

actual value wartość faktyczna/rzeczywista

actuals wartości rzeczywiste

actuarial deficit deficyt aktuarialny

actuarial services usługi aktuarialne

ad hoc audit audyt doraźny

ad hoc audit program program audytu doraźnego

ad hoc improvement usprawnienie ad hoc

adaptability przystosowalność; zdolność przystosowania się

added significance dodatkowe znaczenie

added value wartość dodana

additional documentation dodatkowa dokumentacja

additional paid-in capital dodatkowo opłaconą część kapitału akcyjnego

add-on security dodatkowe zabezpieczenie

address zajmować się; zaradzić

address a problem rozwiązywać problem

addressing metoda identyfikacji lokalizacji uczestnika w sieci; postępowanie

adequacy adekwatność; odpowiedniość; stosowność

adequacy of controls adekwatność mechanizmów kontrolnych

adequacy of reporting financial risk adekwatność sprawozdawczości w zakresie ryzyka finansowego

adequate audit trail właściwa ścieżka audytu
adequate disclosure of assurance odpowiednie wykazanie wiarygodności
adequate documentation odpowiednia/właściwa dokumentacja
adequate security odpowiednie zabezpieczenie
adequate supervision odpowiedni nadzór
adequate system of authorization odpowiedni system autoryzacji/zatwierdzania
adherence zgodność; przestrzeganie
adherence to management policies przestrzeganie zasad zarządzania
adherence to policies przestrzeganie zasad
adherence to regulations przestrzeganie za-
 rządzeń
adjusted account rachunek skorygowany
adjusted book value skorygowana wartość księgowa
adjusted trial balance skorygowany bilans próbny
adjusting entry zapis korygujący
adjusting event zdarzenie korygujące
adjusting factors czynniki dostosowawcze/
 korygujące
adjusting period okres korekty
adjustment control kontrola korekcyjna
administered channel kanał administrowany
administrative appropriations wydatki/
 środki administracyjne
administrative audit audyt administracyjny
administrative body organ administracyjny
administrative burdens obciążenia admini-
 stracyjne
administrative capacity zdolność admini-
 stracyjna
administrative checks kontrole administracyjne
administrative control system system kon-
 troli administracyjnej
administrative controls administracyjne me-
 chanizmy kontrolne
administrative expenditure wydatki admini-
 stracyjne
administrative framework procedury admini-
 stracyjne
administrative pecuniary sanctions admini-
 stracyjne kary pieniężne
administrative procedures procedury admini-
 stracyjne
administrative records dokumentacja admini-
 stracyjna

administrative risk ryzyko administracyjne
administrative security bezpieczeństwo
 w administracji
administrative services audit audyt usług
 administracyjnych
administrative structures struktury admini-
 stracyjne
admissibility dopuszczalność
admissible deviation odchylenie dopusz-
 czalne
admitted assets aktywa dopuszczalne
adoption of budget przyjęcie budżetu
adoption of general budget przyjęcie bud-
 żetu ogólnego
advance payments płatności zaliczkowe
advanced cost management system zaawan-
 sowany system zarządzania kosztami
advancement awansowanie
advances against booking zaliczki na księ-
 gowanie
advantages of a language audit korzyści/po-
 żytki z audytu językowego
adversarial procedure procedura kontradyk-
 toryjna
adverse audit opinion negatywna opinia
 z audytu
adverse effect efekt negatywny
adverse event zdarzenie negatywne
adverse external audit opinion negatywna
 opinia z audytu zewnętrznego
adverse key financial ratios niekorzystne
 kształtowanie się kluczowych wskaźników
 finansowych
adverse opinion opinia negatywna
adverse opinion report sprawozdanie z ne-
 gatywną opinią
adverse relations negatywne relacje
adverse variable zmienna negatywna
advertising agency services usługi agencji
 reklamowych
advertising audit audyt działalności rekla-
 mowej; audyt reklamy
advice on risk doradztwo w zakresie ryzyka
advisory service usługi konsultacyjne
affiliate firm firma powiązana
affiliate of an audit firm podmiot powiązany
 z firmą audytorską
age of the house wiek budynku
age structure of population struktura wieko-
 wa populacji

aged trial balance bilans próby według daty sprzedaży a dniem bilansowym
aggregation agregowanie; sumowanie
aging identyfikacja według dat
aging balances struktura terminowa sald
agreed amount kwota uzgodniona
agreed escalation procedures przyjęte procedury eskalacji
agreed minute protokół uzgodniony
agreed-upon procedures procedury uzgodnione
agreement on objectives uzgodnienie celów
agreement to extend period of limitation umowa o przedłużenie okresu przedawnienia
agree-upon procedures of engagement uzgodnione procedury zlecenia
aid applications wnioski o przyznanie pomocy
air cleanliness czystość powietrza
air-conditioning installations instalacje klimatyzacyjne
air-tightness szczelność powietrzna
align skoordynować; uporządkować
align risk level dostosować poziom ryzyka
all operational risk wszystkie rodzaje ryzyka operacyjnego
all parts of the organization wszystkie komórki operacyjne
all relevant areas of activity wszystkie istotne obszary działalności
allegedly predatory conduct domniemane drapieżne działania (np. w zakresie ustalania cen)
allocate functions wyznaczać funkcje
allocate responsibilities wyznaczać zakres odpowiedzialności
allocation alokacja; przyporządkowanie
allocation adjustments korekty przyporządkowania
allocation of profit podział zysku
allocation of tasks przydział zadań
allocation of weights przypisanie wag
allowable costs koszty uzasadnione
allowance for doubtful accounts rezerwa na wątpliwe należności
allowance for sampling risk rezerwa na pokrycie ryzyka doboru próby
allowed alternative method dopuszczalna metoda alternatywna
alter attitudes zmieniać postawy
alteration of accounting records zmiana dokumentów księgowych

alternative auditing methods alternatywne metody audytu
alternative energy supply systems alternatywne systemy zaopatrzenia w energię
alternative investment funds alternatywne fundusze inwestycyjne
alternative processing alternatywne przetwarzanie danych
ambiguity niejednoznaczność
amended audit audyt korygujący
amending budget budżet korygujący
amending the environment zmiana środowiska
amortization costs koszty amortyzacji
amortization method metoda naliczania amortyzacji
amortization period okres amortyzacji
amortized cost of a financial asset amortyzowana wartość aktywów finansowych
amount committed wysokość zobowiązania finansowego
amount of basic pay kwota płacy podstawowej
amount of energy ilość energii
amount of energy consumed wartość energii zużywanej
amount of error kwota błędu
amount of heat generated ilość wytwarzanego ciepła
amount of hours worked liczba przepracowanych godzin
amount of inventories wielkość zapasów
amount of shares issued liczba emitowanych akcji
amounts due from banks należności od banków
amounts due from governments and central banks należności od rządów i banków centralnych
amounts due from institutions and corporations należności od instytucji i korporacji
amounts due from international institutions należności od instytucji międzynarodowych
amounts due from non-commercial organizations należności od organizacji niekomercyjnych
amounts not deductible kwoty niepodlegające odliczeniu
amounts recovered kwoty odzyskane

analysis of errors revealed in sampling analiza błędów wykrytych w próbkowaniu

analysis of licensing schemes analiza schematów licencjonowania

analysis of objectives analiza celów

analysis of repayment ability analiza zdolności kredytowej

analysis of retained earnings analiza zysków niepodzielonych/zatrzymanych

analysis of strategy analiza strategii

analysis of the audit outcomes analiza wyników audytu

analysis of thermal performance analiza wydajności cieplnej

analysis of trend data analiza danych dotyczących trendów

analysis of variance analiza wariancji

analytical accounting księgowość analityczna

analytical auditing procedures procedury analityczne audytu

analytical checks analizy; badania

analytical evidence dowody analityczne

analytical modeling modelowanie analityczne

analytical operations czynności analityczne

analytical procedure procedura analityczna

analytical reasoning myślenie analityczne

analytical review przegląd analityczny

analytical review procedures przegląd procedur analitycznych

analytical risk ryzyko analityczne

analytical test test analityczny

analytical thinking myślenie analityczne

analyze the flow of data analizować przepływ danych

annual appropriations kwota rocznych środków

annual audit audyt roczny

annual audit coverage plan plan zakresu audytu rocznego

annual audit execution przeprowadzenie rocznego audytu

annual audit plan roczny plan audytu

annual audit planning planowanie rocznego audytu

annual audit practice praktyka audytu rocznego

annual audit product leader kierownik rocznego audytu produktów

annual audit program roczny program audytu

annual audit report roczne sprawozdanie z audytu

annual audit reporting sprawozdawczość dotycząca rocznego audytu

annual audit risk assessment ocena ryzyka audytu rocznego

annual budget cycle roczny cykl budżetowy

annual lease costs roczny koszt najmu

annual planning process proces planowania rocznego

annual public debt management reports sprawozdania roczne dotyczące zarządzania długiem publicznym

annual requirements zapotrzebowania na dany rok

annual revenue przychody roczne

annual savings of power costs roczna oszczędność kosztów energii

annual schedule plan roczny

annual stockholder reports roczne sprawozdania dla akcjonariuszy

annual summaries podsumowania roczne

annual transparency report roczne sprawozdanie zapewniające przejrzystość

annual usage of energy roczne zużycie energii

annual work program roczny program prac

anomalous error błąd nietypowy

anomaly anomalia

anomaly detection wykrywanie anomalii/nieprawidłowości

anonymity anonimowość

answerable odpowiedzialny

anticipated cash flow przewidywany przepływ środków pieniężnych

anticipated sample size przewidywana liczebność próby

anti-fraud information systems systemy zwalczania oszustw informatycznych

antivirus protection ochrona antywirusowa

antivirus software oprogramowanie antywirusowe

any entity dowolny podmiot

any one sample dowolna próba

appeal procedures procedury odwoławcze

appearance pozór

appearance of independence pozór niezależności

applicability stosowność; odpowiedniość

applicable fees stosowne opłaty

applicable financial reporting framework stosowne założenia koncepcyjne sprawozdawczości finansowej

applicable legal requirements stosowne wymogi prawne

application controls mechanizmy kontrolne aplikacji

application form wniosek aplikacyjny

application implementation review przegląd wdrażania aplikacji

application of accounting principles zastosowanie zasad rachunkowości

application of analytical skills zastosowanie umiejętności analitycznych

application of auditing principles zastosowanie zasad audytu

application of public resources zastosowanie zasobów publicznych

application of quantitative methods zastosowanie metod ilościowych

application of reporting standards zastosowanie zasad sprawozdawczości

application of the law zastosowanie prawa

application of the test results zastosowanie wyników testów

application platform platforma aplikacyjna

application portfolio portfel aplikacji

application program program aplikacyjny

application program examination badanie programu aplikacyjnego

application programming programowanie aplikacji

application risk ryzyko aplikacji

application security bezpieczeństwo aplikacji

application security audit audyt bezpieczeństwa aplikacji

application service provider dostawca usług aplikacyjnych

application system system aplikacyjny

applied effectively stosowany skutecznie

apply audit procedures stosować procedury audytu

appointing contact people wyznaczanie osób kontaktowych

appointment mianowanie; powołanie; wyznaczenie; przywołanie

appointment of auditor wyznaczenie audytora

appointment of the independent auditor wyznaczenie niezależnego audytora

appointment procedure procedura wyznaczania (np. biegłego)

appraisal forms formularze oceny

appraisal of language abilities ocena zdolności językowych

apprentices praktykanci; stażyści

approach to annual audits podejście do audytów rocznych

appropriate wydzielać (np. środki finansowe)

appropriate audit evidence odpowiednie dowody audytu

appropriate consultations odpowiednie konsultacje

appropriate minister minister właściwy

appropriate penalties odpowiednie/właściwe sankcje

appropriate report właściwe sprawozdanie

appropriate responses to the risks of material misstatement właściwa reakcja na ryzyka istotnej nieprawidłowości

appropriately documented właściwie udokumentowane

appropriateness odpowiedniość; stosowność; trafność

appropriateness of administrative level odpowiedniość poziomu administracyjnego

appropriateness of audit evidence odpowiedniość dowodów audytu

appropriateness of evidence odpowiedniość dowodów

appropriateness of expenditure odpowiedniość wydatków

appropriateness of procedures odpowiedniość procedur

appropriateness of the accounting policies odpowiedniość zasad rachunkowości

appropriateness of the judgments odpowiedniość osądów

appropriateness of the recommendations odpowiedniość zaleceń

appropriation account rachunek środków asygnowanych/przyznanych

appropriation audit audyt przyznanych środków

appropriations allocated under the budget środki przyznane z budżetu

appropriations available from assigned revenue dostępne środki z dochodów przeznaczonych na określony cel

appropriations from assigned revenue środki z dochodów przeznaczonych na określony cel